



STATUTI
“Smartmatic Albania”

Kreu I
DISPOZITA TE PERGJITHSHME
Neni 1
Forma ligjore dhe emri i shoqërisë

1.1. Shoqëria “Smartmatic Albania shpk” është themeluar bazuar në ligjin Nr. 9901, datë 14.04.2008 “Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare” i ndryshuar, si dhe në Aktin e Themelimit të Shoqërisë, nënshkruar nga Ortakët e saj.

1.2. “Smartmatic Albania shpk” është themeluar dhe funksionon si shoqëri me përgjegjësi të kufizuar. Nga këtu e më poshtë në këtë statut “Smartmatic Albania shpk” do referohet shkurtimisht si “Shoqëria”.

1.3. Shoqëria fiton personalitetin juridik si dhe të drejtën për të kryer veprime dhe të marrë përsipër të drejta dhe detyrime gjatë aktivitetit të saj të përditshëm, që nga data e regjistrimit të saj në Qendrën Kombëtare të Biznesit.

1.4. Shoqëri e realizon aktivitetin e saj, sipas objektit të përcaktuar në këtë statut, bazuar në legjislacionin shqiptar, Statutin dhe Aktin e Themelimit.

Neni 2
Ortakët e Shoqërisë

2.1. Shoqëria është themeluar nga Ortaku i vetëm si më më poshtë:

- Shoqëria “Smartmatic International Holding B.V.”, me numër themelimi 000017692288 dhe adresë “Gustav Mahlerplein 25 C, 1082MS”, Amsterdam, Hollandë,

STATUTE
OF “Smartmatic Albania”

Chapter I
GENERAL PROVISIONS
Article 1
Legal form and name of the company

1.1. The company “Smartmatic Albania shpk” is established based on Law No. 9901, date 14.04.2008 “For traders and trading companies” as amended, and in the Establishment Act of the company, signed by its Shareholders.

1.2. “Smartmatic Albania shpk” is established and operates as a Limited Liability Company. Hereinafter in this statute “Smartmatic Albania shpk” will be referred shortly as “The Company”.

1.3. The Company gains its juridical personality and the right to conduct activities and to take over rights and responsibilities during its daily activity, from the date of its registration in the National Business Center.

1.4. The Company will conduct its activity, in accordance with the object defined in this statute, based on Albanian legislation, the Statute and the Establishment Act.

Article 2
Shareholders

2.1. The company is established by the following Shareholders;

- The Company “Smartmatic International Holding B.V.”, with establishment number 000017692288 and adress “Gustav Mahlerplein 25 C, 1082MS”, Amsterdam, Netherlands,



<p>Ortaku përgjigjet për humbjet e shoqërisë deri në vlerën e kapitalit themeltar të</p> <p>Neni 3 Kohëzgjatja</p>	<p>2.2. The Shareholder is responsible for losses of the company, until the value of its establishment capital.</p> <p>Article 3 Duration</p>
<p>Shoqëria do të ushtrojë aktivitetin e tij, sipas objektit, për një periudhë të papërcaktuar nga data e regjistrimit të saj në regjistrin tregtar.</p> <p>Neni 4 Selia</p>	<p>The Company will conduct its activity, as by the object, for an unlimited period of time, beginning from the date of its registration in the commercial register.</p> <p>Article 4 Legal seat</p>
<p>4.1 Selia e Shoqërisë do të jetë në Tiranë, në adresën: Rruga e Elbasanit, Pallati Edil-Al, Kati II, Zyra 216.</p> <p>Neni 5 Objekti i aktivitetit</p>	<p>4.1. The legal seat of the Company will be in Tirana with address: Elbasani Street, Building Edil-Al, Second Floor, Office 216.</p> <p>Article 5 Object</p>
<p>Objekti i aktivitetit të shoqërisë do të jetë “Shërbime për ndërtimin dhe mirëmbajtjen e sistemeve të votimit”;</p> <p>Kreu II KAPITALI DHE KUOTAT Neni 6 Kapitali themeltar</p>	<p>The object of the activity of the company will be “Services for the construction and maintenance of electoral/voting systems;”</p> <p>Chapter II CAPITAL AND SHARES Article 6 Founding Capital</p>
<p>6.1 Kapitali themeltar i shoqërisë është 100,000 (njëqind mijë) Lekë.</p> <p>6.2 Pjesëmarrja e themeluesve në kapitalin e shoqërisë është në përputhje me kontributet e tyre të mëposhtme:</p> <ul style="list-style-type: none">• Shoqëria “Smartmatic International Holding B.V.”, zotëron një kuotë me vlerë të përgjithshme 100,000 (njëqind mijë) Lekë, që përbën 100% të kapitalit themeltar të shoqërisë. <p>6.3 Kuotat janë nominative dhe nuk mund të përfaqësohen nga letra me vlerë.</p> <p>6.4 Çdo kuotë përfaqëson të drejtën e një</p>	<p>6.1. The founding capital of the trading company is 100,000 (one hundred thousand) Lek.</p> <p>6.2. The participation of the shareholders in the capital is in accordance with their following contribution:</p> <ul style="list-style-type: none">• The Company “Smartmatic International Holding B.V.”, owns shares in the value of 100,000 (one hundred thousand) Lek, which represents 100% of the founding capital. <p>6.3. The shares are nominal and cannot be represented by securities.</p> <p>6.4. Each share represents the right to one vote.</p>



Neni 7
Regjistri i kuotave të kapitalit themeltar

7.1 Kuotat dhe zotëruesit e tyre, si dhe të dhëna të tjera që lidhen me kuotat e kapitalit themeltar, regjistrohen në një regjistër të posaçëm.

7.2 Forma dhe modalitetet e tjera të regjistrimit miratohen me vendim të ortakëve që zotërojnë më shumë se ¼ e kuotave.

Neni 8
Transferimi i pjesëve të kapitalit themeltar me vullnet të ortakut

8.1 Transferimi i pjesëve të kapitalit themeltar brenda shoqërisë mund të bëhet lirisht, ndërsa transferimi tek personat e tretë mund të bëhet vetëm me miratimin e shumicës së ortakëve që përfaqësojnë të paktën 3 / 4 e pjesëve të kapitalit themeltar.

Neni 9
Akti i transferimit të pjesëve të kapitalit themeltar

9.1. Në çdo rast transferimi i pjesëve të kapitalit themeltar me vullnetin e ortakut duhet të vërtetohet nëpërmjet një akti noterial.

9.2. Transferimet e pjesëve të kapitalit themeltar pasqyrohen në regjistrin e posaçëm të miratuar sipas nenit 7 të këtij Statuti. Mospasqyrimi i transferimit të pjesëve të kapitalit themeltar në këtë regjistër, nuk e bën të pavlefshëm aktin e transferimit.

9.3. Akti i transferimit të pjesëve të kapitalit themeltar duhet të depozitohet në qendrën Kombëtare të regjistrimit jo më vonë se një muaj nga data e regjistrimit të këtij akti në zyrën noteriale përkatëse.

Article 7
Register of shares of the establishment capital

7.1. The shares and their owner, and other data related to the establishment capital shares, are registered in a special register.

7.2. The form and other models of registration are approved with the decision of the Shareholders who own more than ¼ of the shares.

Article 8
Transfer of shares of establishment capital with the will of the shareholder

8.1. The transfer of the shares of the establishment capital within the company can freely be done, while the transfer to third parties can be done only with the approval of the majority of members who represent at least 3 / 4 of the shares of establishment capital.

Article 9
Act of transfer shares of establishment capital

9.1. In any case, the transfer of shares of establishment capital with the will of the shareholder must be certified by a notary act.

9.2. The transfers of shares of establishment capital are reflected in the register of shares approved as by Article 7 of this Statute. Nonreflecting of the shares capital transfer in this register, does not make invalid the act of transfer.

9.3. The act of transferring the shares of establishment capital must be deposited to the National Registration Center within one month from the day of registration of this act to the notary office.

9.4. The request to deposit the act for sale of

9.4. Kërkesa për depozitim të aktit të shitjes së pjesëve të kapitalit themeltar mund të bëhet nga shitësi ose nga blerësi, ose prej përfaqësuesve të tyre të autorizuar.

establishment capital shares may be represented by the seller, the buyer or their authorized representatives.

Neni 10

Zmadhimi dhe zvogëlimi i kapitalit

10.1. Kapitali themeltar i Shoqëriit mund të zmadhohet nëpërmjet nënshkrimeve të pjesëve të kapitalit themeltar për kontributet në para dhe me anë të kontributeve në natyrë, nëpërmjet emërimit të një eksperti të autorizuar për këto kontribute, sipas kërkesës së administratorit.

10.2. Në asnjë rast, shumica nuk mund të detyrojë një ortak për të rritur kontributin e tij në kapitalin themeltar të Shoqëriit.

10.3. Zvogëlimi i kapitalit lejohet nga Asambleja e Ortakëve, e cila merr vendim në të njëjtat kushte që kërkohen për ndryshimin e statutit.

10.4. Në të gjitha rastet zvogëlimi i prek ortakët në të njëjtën masë ndaj pjesëve të kapitalit që përfaqësojnë.

Article 10

Increase and decrease of the capital

10.1. The establishment capital of the Company can be increased through cash contributions; with the value of the contribution in nature in addition to the establishment capital is determined by an expert according to the request of the administrator.

10.2. In any case, the majority cannot obligate a shareholder to increase its contribution in the establishment capital of the Company.

10.3. The decrease of the capital is allowed by the Shareholders Assembly, which takes a decision for the same conditions required for the change of statute.

10.4. In all cases, the decrease of capital affects the shareholders in the same mass towards the shares of the capital represented by them.

Kreu III

ORGANET DREJTUESE DHE ADMINISTRUESE TË SHOQËRISË

Neni 11

Organet drejtuese

Asambleja e Ortakëve është organi i vetëm drejtues i Shoqërisë.

Chapter III

GOVERNING BODIES AND MANAGEMENT OF THE COMPANY

Article 11

Governing bodies

The only governing body of the company is the Shareholder's Assembly.

Neni 12

Asambleja e Ortakëve

12.1 Funksionimi dhe Kompetencat

Asambleja e Ortakëve e Shoqëriit vepron në përputhje me legjislacionin shqiptar dhe mund të marrë, por pa u kufizuar vetëm në to, vendime për përcaktimin e politikave tregtare të

Article 12

Shareholder's Assembly

12.1. Functions and competencies

The Shareholder's Assembly of the Company operates in compliance with the Albanian Legislation and can take decisions, but not limited to, decisions which determine the commercial

shoqërisë, ndryshimin e statutit, emërimin dhe shkarkimin e administratorëve, emërimin dhe shkarkimin e likuiduesve dhe ekspertëve kontabël të autorizuar, mbikqyrjen e zbatimit të politikave tregtare nga administratorët, miratimin e pasqyrave financiare vjetore dhe raporteve të ecurisë së veprimtarisë, zmadhimin dhe zvogëlimin e kapitalit, riorganizimin ose prishjen e Shoqërit si dhe çështje të tjera të parashikuara nga ligji.

12.2 Mbledhja e Asamblesë së Ortakëve
Asambleja e Ortakëve mblidhet në rastet e përcaktuara nga legjisllacioni, Statuti dhe sa herë mbledhja është e nevojshme për të mbrojtur interesat e shoqërisë.

Asambleja e Ortakëve thirret nga administratorët apo ortakët të cilët përfaqësojnë të paktën 5% të totalit të votave në asamblenë e ortakëve të shoqërisë. Në rast se asambleja thirret nga këta të fundit ato mund t'i drejtojnë administratorëve një kërkesë me shkrim për të thirrur asamblenë dhe/ose për përfshirjen e çështjeve të posaçme në rendin e ditës.

12.3 Vendi i mbledhjes së Asamblesë së Ortakëve
Mbledhjet e Asamblesë së Ortakëve do të mbahen në një vend siç mund të përcaktohet në çdo kohë nga ortakët. Në qoftë se një vend i tillë nuk është përcaktuar në njoftimin e thirrjes së asamblesë, mbledhjet do të mbahen në selinë e shoqërisë.

12.4 Mënyra e thirrjes së mbledhjeve të Asamblesë të Përgjithshme
Asambleja e Ortakëve thirret nëpërmjet një njoftimi me shkresë ose nëpërmjet postës elektronike.

Njoftimi me shkresë apo mesazh elektronik duhet të përmbajë vendin, datën, orën e mbledhjes dhe rendin e ditës dhe t'u dërgohet të

policies of the company, change of statute, appointment and dismissal of administrators, liquidators, authorized accounting experts, supervision of the commercial policies implementation by administrators, approval of annual financial statements and reports on the progress of the activity, increase and decrease of capital, reorganization or dissolution of the company and other issues provided by the law.

12.2. Shareholder's Assembly Meeting

Shareholder's Assembly is gathered in the cases defined by the legislation, Statute and every time the meeting is necessary to protect the company's interest.

Shareholder's Assembly is gathered by the administrators or shareholders, who represent at least 5% of the total votes in the shareholder's assembly of the company. In the case when the assembly is gathered by these latter, they can address to the administrators a written request to inform the assembly and/or involving special cases in its agenda.

12.3 Place of the Meeting of the Shareholder's Assembly

The meeting of the Shareholder's Assembly is held in premises decided by the shareholders. If the place of meeting is not defined in the notification call of the assembly, the meetings are held in the legal seat of the company.

12.4 Method of informing the Meeting

The Shareholder's Assembly is informed with a written notice or through electronically.

The written notice or electronic message shall contain the place, date, time of the meeting and its agenda and shall be sent to all shareholders not later than 7 days before the defined date for the

gjithë ortakëve jo më vonë se 7 ditë përpara datës të parashikuar për mbledhjen e asamblesë. Kur Asambleja e Ortakëve nuk është thirrur sipas rregullave të përcaktuara në këtë paragraf, ajo mund të marrë vendime të vlefshme, vetëm nëse të gjithë ortakët janë dakort.

Ortaku mund të përfaqësohet në asamblenë e Ortakëve në bazë të një autorizimi nga një ortak tjetër apo nga një person i tretë. Autorizimi lëshohet vetëm për një mbledhje të asamblesë, përveç kur mbledhjet vijuese kanë të njëjtën rend dite. Administratorët nuk mund të veprojnë si përfaqësues të ortakëve në Asamblenë e Ortakëve.

12.5 Marrja e Vendimeve

Në mbledhjen e Asamblesë vendimet merren nga një ose disa ortakë të cilët zotërojnë një përqindje të caktuar të kuotave.

Në rastin e marrjes së vendimeve që kërkojnë një shumicë të zakonshme, Asambleja e Ortakëve mund të marrë vendime të vlefshme vetëm nëse marrin pjesë ortakët me të drejtë vote, që zotërojnë më shumë se 50% të kuotave. Në këtë rast vendimet merren me shumicë votash të ortakëve të pranishëm personalisht ose të përfaqësuar.

Në rastet kur do të vendoset për çështje që kërkojnë shumicë të kualifikuar si në rastin e ndryshimit të statutit, zmadhimit ose zvogëlimit të kapitalit të regjistruar, shpërndarjes së fitimeve, riorganizimit ose prishjes së shoqërisë, vendimet duhet të merren me pjesëmarrjen e ortakëve të cilët zotërojnë më shumë se 50% të kuotave dhe në këto raste vendoset me 75% të votave të ortakëve pjesëmarrës.

meeting. When the Shareholder's Assembly is not notified in accordance with the defined rules in this paragraph, it may take valid decisions only if all shareholders agree with it.

The shareholder shall be represented in the Shareholder's Assembly based on an authorization by another shareholder or a third person. The Authorization is issued only for the Assembly meeting, except when the following meeting has the same agenda. The Administrators cannot operate as representative of the shareholders in the Shareholder's Assembly.

12.5 Decision Making

In the Assembly Meeting, the decisions are taken by one or more shareholders who own a certain percentage of shares.

In the case of decisions which require a common majority, the Shareholder's Assembly takes valid decisions only if there are present shareholders who own more than 50% of the shares and have the right to vote. In this case the decisions taken with the majority of votes of the present shareholders, personally or represented.

In the cases of decisions which require a qualified majority for example in the cases of change of statute, increase or decrease of the registered capital, distribution of profit, reorganization or dissolution of the company, decisions shall be taken with the participation of the shareholders who own more than 50% of the shares and in this cases it is decided with 75% of the votes of the present shareholders.

Neni 13
Administratori

13.1. Administratori emërohet dhe shkarkohet me vendim të Ortakëve, të përfaqësuar nga anëtarët e Bordit të kompanisë Smartmatic International Holding BV: Mr. C.V. Molina Colmenares, Mr. Frans Gunnink dhe Ms. Kim Wolters.

13.2. Në aktin e emërimit përcaktohet edhe periudha e qëndrimit në detyrë. Në rast se kjo periudhë nuk është përcaktuar në aktin e emërimit ajo në çdo rast nuk mundet të jetë më shumë se pesë vjet, duke filluar ky afat nga data e emërimit.

13.3. Administratori i parë i Shoqërisë është **Z. Frans Gunnink** e cila emërohet në këtë detyrë për një periudhë 5 (pesë) vjeçare.

Neni 14
Kompetencat e Administratorit

Administratori i Shoqërisë ka këto kompetenca:

- a. Përfaqëson interesat e Shoqërisë në raport me të tretët;
- b. Përgjigjet për administrimin e veprimtarisë së përditshme të Shoqërisë;
- c. Nënshkruan marrëveshje në emër dhe për llogari të Shoqërisë sipas përcaktimeve në këtë Statut;
- d. Përgatit raportin vjetor të administrimit të Shoqërisë, inventarët dhe llogaritë vjetore;
- e. Emëron dhe shkarkon personelin e Shoqërisë;
- f. Të tjera të parashikuara në këtë Statut;

Neni 15

Të drejtat dhe detyrimet e Administratorit

15.1 Administratori është i detyruar të respektojë këtë Statut si dhe çdo akt tjetër të Ortakëve që lidhen me veprimtarinë dhe aktivitetin e Shoqërisë.

15.2 Administratori është i detyruar të paraqesë

Article 13
Administrator

13.1. The administrator is appointed and dismissed with the decision of the Shareholders, represented by the Board Members of Smartmatic International Holding BV: Mr. C.V. Molina Colmenares, Mr. Frans Gunnink dhe Ms. Kim Wolters.

13.2. In the appointment act is also determined the assignment period. In case this period is not determined in the appointment act, it cannot be more than five years, starting from the date of appointment.

13.3. The first Administrator of the company is **Mr. Frans Gunnink**, who is appointed in this duty for a period of 5 (five) years.

Article 14
Competences of the Administrator

The Administrator of the Company has these competences:

- a. Represents the interests of the Company in relation with third parties;
- b. Is responsible for the administration of day to day activity of the Company;
- c. Signs agreements in name and in behalf of the Company, as defined in this Statute;
- d. Prepares the annual report for the Administration of the Company, inventories and annual accounts;
- e. Appoints and removes the Company personnel;
- f. Others provided in this Statute;

Article 15

Rights and obligations of the Administrator

15.1 The Administrator is obliged to respect this Statute and any other Act of the Shareholders, which is related with the activity of the Company;

15.2 The Administrator is obliged to submit reports

raporte dhe informacione mbi ecurinë e aktivitetit të Shoqërisë, minimumi çdo tre muaj dhe në çdo rast me kërkesë të Ortakëve.

15.2 Administratorit i ndalohej shitja dhe blerja e pasurive të paluajtshme në emër dhe për llogari të shoqërisë nëse nuk ka një autorizim me shkrim të Ortakëve.

15.4 Administratori mund të marrë hua në emër të Shoqërisë, por në çdo rast vlera e huasë nuk mundet të jetë më e madhe se vlera e kapitalit themeltar të Shoqërisë.

15.5 Në rast se vlera e huasë është më e madhe se vlera e kapitalit themeltar të Shoqërisë, Administratori mund të nënshkruajë këtë kontratë vetëm me autorizim me shkrim të Ortakëve.

15.6 Administratori është i detyruar të vërë në dijeni Ortakët për çdo aktmarrëveshje të nënshkruar në emër dhe për llogari të Shoqërisë, jo më vonë se dy ditë nga nënshkrimi i saj.

15.7 Administratori është i detyruar që të ruajë dhe të respektojë çdo të dhënë që lidhet me aktivitetin ekonomik dhe financiar të Shoqërisë, me përjashtim të rasteve kur këto kërkohej nga organet kompetente për qëllim të zbatimit të ligjit. Gjithashtu atij i ndalohej të përdorë për qëllime të tij ose të të tretëve, njohuri ose informacione të cilat ai i ka mësuar për shkak të qënies së tij si Administrator i Shoqërisë.

Neni 16

Procedura e emërimit dhe e shkarkimit të Administratorit

16.1 Akti i emërimit dhe shkarkimit të Administratorit duhet të jetë me shkrim dhe duhet të përcaktojë periudhën për të cilën është emëruar Administratori, pagën, etj.

16.2 Me emërimin e Administratorit, midis tij dhe Ortakëve nënshkruhet një kontratë punësimi, në të cilën parashikohen të drejtat dhe detyrimet

and information on the progress of the Company's activity, at least every three months and in any case with the request of the Shareholders;

15.3 It is prohibited to the administrator to buy and sell real estate on behalf of the Company, if it does not have a written authorization by the Shareholders.

15.4 The Administrator can take loans on behalf of the Company, but in any case the value of the loan cannot be higher than the value of the establishment capital of the Company.

15.5 In case that the value of the loan is higher than the establishment capital of the Company, the Administrator can sign this contract only with the written authorization of the Shareholders.

15.6 The Administrator is obliged to inform the Shareholders for each agreement signed in name and on behalf of the Company, not later than two days from the day of its signing.

15.7 The Administrator is obliged to protect and respect any information related with the economic and financial activity of the Company, except of the cases when these are requested from competent authorities for the purpose of law enforcement. Also it is prohibited to use for his or for third party's purposes, knowledge or information he has learned because of his position as the Administrator of the Company.

Article 16

Procedures of appointment and dismissal the Administrator

16.1 The act of appointment and dismissal of the Administrator must be in written and must define the period to which the Administrator is defined, the salary, etc.

16.2 After the appointment of the Administrator, between him and the Shareholders is signed an employment contract, where the rights and

e secilës palë.

16.3 Administratori mund të shkarkohet në rast se ai nuk përmbush detyrimet që rrjedhin për të nga ky Statut, kontrata e punës, si dhe çdo akt tjetër ligjor ose nënligjor që lidhet me funksionin e tij.

16.4 Administratori mund të shkarkohet edhe kur humbet besimin e ortakëve.

16.5 Akti i shkarkimit të Administratorit duhet të jetë me shkrim dhe duhet të përmbajë edhe shkaqet e shkarkimit.

16.6 Të drejtat dhe detyrimet e Administratorit mbarojnë menjëherë me Aktin e shkarkimit.

Neni 17
Personeli i Shoqërisë

17.1 Personeli punonjës i Shoqërisë emërohet dhe shkarkohet me vendim të Administratorit në përputhje me rregullat e parashikuara në Kodin e Punës, Statutin e Shoqërisë si dhe akte të tjera të Ortakëve.

17.2 Numri i punonjësve si dhe struktura organike si dhe niveli i pagave përcaktohen me vendim të Ortakëve mbi bazë të propozimit të Administratorit.

17.3 Administratori duhet të informojë Ortakët jo më pak se një herë në tre muaj mbi numrin e të punësuarve në Shoqëri.

Kreu IV
VITI FINANCIAR, RAPORTET VJETORE,
FITIMI

Neni 18
Viti financiar

18.1 Llogaritja e shpenzimeve, të ardhurave dhe fitimit për Shoqërinë bëhet për çdo vit financiar.

18.2 Çdo vit financiar fillon më datën 01 Janar

obligations of each part are specified.

16.3 The Administrator can be dismissed in case he does fulfill the obligations that arise from this Statute, employment contract, and any other legal act related to his function.

16.4 The administrator can also be dismissed when he does not have the shareholder's trust.

16.5 The Act of dismissal of the Administrator must be in written and must also include the reasons of dismissal.

16.6 The rights and obligations of the Administrator end immediately after the dismissal act.

Article 17
Personnel of the Company

17.1 The personnel of the Company are appointed and dismissed with the decision of the Administrator in accordance with the regulations provided by the Labor Code, the Company's Statute and other acts of the Shareholders.

17.2 The number of employees, organic structure and the salaries level are set with a decision of the Shareholders with the proposal of the Administrator.

17.3 Administrator must inform the Shareholders not less than once in three months for the number of employees in the Company.

Chapter IV
FINANCIAL YEAR, ANNUAL REPORTS,
PROFIT

Article 18
Financial year

18.1 Expenses calculation, incomes and profit for the Company is done for each financial year.

18.2 Each financial year begins on January 1st and ends on December 31st.

dhe mbyllet më 31 Dhjetor.

Neni 19
Raportet vjetore

19.1 Administratori ose sipas rastiit eksperti kontabël paraqet raportet vjetore financiare jo më vonë se dy mujori i parë i vitit financiar pasardhës.

19.2 Raporti përmban të dhëna mbi shpënzimet, të ardhurat si dhe çdo informacion tjetër financiar mbi Shoqërinë.

19.3 Asambleja e Ortakëve miraton raportet financiare dhe llogaritë vjetore të vitit financiar jo më vonë se 6 mujori i parë i vitit financiar pasardhës.

Neni 20
Eksperti kontabël

20.1 Emërimi i ekspertit kontabël bëhet nëpërmjet një akti me shkrim i cili i komunikohet personit të caktuar si ekspert kontabël i autorizuar.

20.2 Eksperti kontabël emërohet për një periudhë të miratuar nga Asambleja e Ortakeve prej 2 vitesh financiare duke përfshirë në këtë periudhë edhe vitin financiar në të cilin bëhet emërimi.

Neni 21
Përgjegjësitë e Ekspertit kontabël

21.1 Eksperti kontabël kontrollon dhe verifikon të gjithë librat e llogarisë, fondet e shoqërisë, kontratat, dokumentet kontabël, regjistra dhe procesverbale të financës.

21.2 Eksperti kontabël kontrollon dhe verifikon nëse llogaritë vjetore dhe bilancet janë në përputhje me dokumentacionin financiar përkatës të Shoqërisë dhe janë pasqyruar të

Article 19
Annual reports

19.1 The Administrator or as by the case the accounting expert presents the annual financial reports not later than the first two months of the next financial year.

19.2 The report contains data on expenses, incomes and any other financial information for the Company.

19.3 The Shareholders approve the financial reports and the annual accounts of the financial year not later than the first half of the next financial year.

Article 20
Accounting Expert

20.1 The accounting expert appointment is done through a written act which is communicated to the person appointed as an authorized accounting expert.

20.2 The accounting expert is appointed for a period of two financial years, including in this period also the financial year in which the appointment is done.

Article 21
Responsibilities of the Accounting Expert





21.1 The accounting expert controls and verifies all accounting books, company funds, contracts, accounting documents, registers and finance proces-verbal.


21.2 The accounting expert controls and verifies if the annual accounts and the balances are in accordance with the related financial documentation of the Company and if all the

<p>gjitha operacionet financiare të vitit.</p> <p>21.3 Eksperti kontabël kontrollon përshtatshmërinë dhe përputhshmërinë e kontabilitetit të mbajtur me legjislacionin në fuqi.</p> <p>21.4 Eksperti kontabël i autorizuar është i përjashtuar nga çdo ndërhyrje në administrimin e Shoqërisë.</p> <p>21.5 Në ushtrimin e përgjegjësive të veta Eksperti kontabël mund të bëjë verifikime dhe kontrole në çdo kohë që ai e gjykon të nevojshme.</p>	<p>financial operations of the year are reflected.</p> <p>21.3 The accounting expert controls the adequacy and compliance of the accountings done with the legislation in force.</p> <p>21.4 The authorized accounting expert is excluded from any intervention in Company management.</p> <p>21.5 In conducting his responsibilities the accounting expert can make verifications and controls in any time he considers it necessary.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 22</p> <p>Të drejtat dhe detyrimet e ekspertit kontabël</p>	<p style="text-align: center;">Article 22</p> <p>Rights and obligations of the accounting expert</p>
<p>22.1 Eksperti kontabël dhe / ose bashkëpunëtorët e tyre janë të detyruar të ruajnë sekretin profesional, faktet, aktet dhe informacionet që kanë të bëjnë me Shoqërinë dhe për të cilat kanë mundur të vihen në dijeni për shkak të funksionit.</p> <p>22.2 Eksperti kontabël ka të drejtën e pagesës me honorare në përputhje me akt-marrëveshjen me Ortakët ose me aktin e caktimit të tij si ekspert.</p> <p>22.3 Eksperti kontabël është i detyruar të vërë në dijeni menjëherë Ortakët për pasaktësi apo parregullsi të konstatuara nga ai gjatë verifikimit të dokumentacionit financiar të Shoqërisë apo dhe verifikime të tjera të bëra në përputhje me detyrën e tij dhe që lidhen me mirëadministrimin ekonomik dhe financiar të Shoqërisë.</p> <p>22.4 Eksperti kontabël është përgjegjës si ndaj Shoqërisë ashtu edhe ndaj të tretëve për dëmet që mund ti shkaktohen atyre për shkak të veprimeve ose mosveprimeve të kryera me faj të ekspertit, si dhe për shkak të nënvleftësimit të treguar në veprimtarinë e tij.</p> <p>22.5 Eksperti kontabël përgjigjet për aq sa i takon edhe për veprime të kundraligjshme të</p>	<p>22.1 The accounting expert and / or their collaborators are obliged to keep the professional confidentiality, facts, acts and information related with the Company and for which they are aware because of their function in the company.</p> <p>22.2 The accounting expert has the right of payments with royalties in accordance with the agreement act with the Shareholders or with the act of his appointment as an expert.</p> <p>22.3 The accounting expert is obliged to immediately inform the Shareholders for inaccuracies or irregularities identified by him during verification of financial documentation of the Company or other verifications conducted in accordance with his duty and related with the good economic and financial administration of the Company.</p> <p>22.4 The accounting expert is responsible to the Company as well as to the third parties for damages caused to them due to the actions or omissions committed with the fault of the expert, as well as due to the underestimations shown in his activity.</p> <p>22.5 The accounting expert is responsible for illegal acts committed by the Administrator, if he knew them.</p>


<p>kryera nga Administratori, kur ai ka patur dajeni për to.</p> <p>22.6 Eksperti kontabël është i detyruar të respektojë krahas akteve ligjore dhe nënligjore që lidhen me ushtrimin e detyrës së tij si ekspert, edhe dispozitat e këtij Statuti si dhe çdo akt tjetër të miratuar nga Ortakët.</p>	<p>22.6 The accounting expert is obliged to respect the laws and regulations related to his duty as an expert, and also the provisions of this Statute and any other act approved by the Shareholders.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 23 Shkarkimi i ekspertit kontabël</p>	<p style="text-align: center;">Article 23 Dismissal of the accounting expert</p>
<p>23.1 Eksperti kontabël shkarkohet me vendim të Asamblesë së Ortakëve.</p> <p>23.2 Akti i shkarkimit duhet të bëhet me shkrim.</p> <p>23.3 Eksperti kontabël i shkarkuar ka të drejtën e pagesës vetëm për punën e kryer dhe të papaguar.</p>	<p>23.1 The accounting expert is dismissed with the decision of the Shareholders.</p> <p>23.2 The dismissal act must be in written.</p> <p>23.3 The dismissed accounting expert has the right to be paid only for the work conducted and not paid.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 24 Fitimi i Shoqërisë</p>	<p style="text-align: center;">Article 24 Profit of the Company</p>
<p>24.1 Fitimi llogaritet në fund të çdo viti financiar.</p> <p>24.2 Shpërndarja e fitimit bëhet me vendim të Asamblesë së Ortakëve pasi është lënë më parë mënjanë “rezerva e detyrueshme”.</p> <p>24.3 Ortakët mund të disponojnë lirisht fitimin e shoqërisë, pasi të jetë lënë më parë mënjanë “rezerva e detyrueshme” dhe të jenë shlyer të gjitha detyrimet që Shoqëria ka kundrejt shtetit.</p>	<p>24.1 The profit is calculated at the end of each financial year.</p> <p>24.2 The profit distribution is done with the Shareholder’s decision, after the “obligatory reserve” is set aside.</p> <p>24.3 Shareholders can freely dispose the company profit, after setting aside the “obligatory reserve” and having settled all the obligations that the Company has towards the state.</p>
<p style="text-align: center;">Kreu V PRISHJA, SHNDËRRIMI DHE LIKUIDIMI I SHOQËRISË</p>	<p style="text-align: center;">Chapter V DISSOLUTION, TRANSFORMATION AND LIQUIDATION OF THE COMPANY</p>
<p style="text-align: center;">Neni 25 Prishja e Shoqërisë</p>	<p style="text-align: center;">Article 25 Dissolution of the Company</p>
<p>25.1 Prishja e Shoqërisë mund të bëhet për arsytet e përmendura në ligj dhe për çfarëdolloj</p>	<p>25.1 The Company can be dissolved for reasons provided by the law and for any other reason which</p>

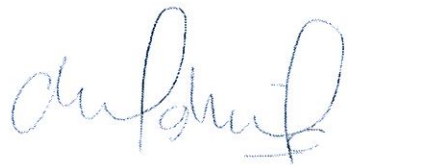
<p>arsyeje që e vështirëson apo bën të pamundur vazhdimin e aktivitetit të saj.</p> <p>25.2 Vendimi për prishjen e Shoqërisë duhet të jetë me shkrim dhe duhet të depozitohet në Qendrën Kombëtare të Biznesit.</p> <p>25.3 Në rast se kapitalet e Shoqërisë, vlerësuar sipas dokumenteve financiare përkatëse, janë në një vlerë më të vogël se gjysma e kapitalit themeltar, Shoqëria konsiderohet e prishur.</p> <p style="text-align: center;">Neni 26 Likuidimi i Shoqërisë</p> <p>26.1 Në rastin e falimentimit të Shoqërisë, ajo kalon në proces likuidimi.</p> <p>26.2 Shoqëria është në proces falimentimi kur ajo është në pamundësi të pagesave ndaj të tretëve.</p> <p>26.3 Në procesin e likuidimit, Asambleja e Ortakëve ose gjykata cakton një likuidator, ekspert kontabël, për të vlerësuar gjendjen financiare të Shoqërisë.</p> <p>26.4 Projekti i likuidimit i paraqitur nga eksperti kontabël miratohet nga Asambleja e Ortakëve ose nga gjykata.</p> <p>26.5 Në procesin e likuidimit Shoqëria përfaqësohet nga likuidatori i cili është i autorizuar të paguajë të gjithë kreditorët në përputhje me radhën e përcaktuar në legjislacionin shqiptar.</p> <p>26.6 Pas përfundimit të procesit të pagimit të kreditorëve, vlera financiare dhe kapitale të tjera të Shoqërisë nëse ka, i dorëzohen Ortakëve.</p> <p>26.7 Aktet e likuidimit në përfundim të tij së bashku me llogaritë përkatëse depozitohen në Qendrën Kombëtare të Biznesit. Pas kësaj Shoqëria çregjistrohet nga ky regjistër.</p> <p style="text-align: center;">Kreu VI DISPOZITA TË FUNDIT Neni 27</p>	<p>complicates or makes impossible the continuance of its activity.</p> <p>25.2 The decision for the dissolution of the company must be in written and must be deposited to the National Registration Center.</p> <p>25.3 In case that the Company's capital, based on the value of the related financial documents, are less than half of the establishment capital, the Company is considered dissolved.</p> <p style="text-align: center;">Article 26 Liquidation of the Company</p> <p>26.1 In case of bankruptcy of the Company, it passes in liquidation process.</p> <p>26.2 The Company is in bankruptcy process when it has impossibilities to pay the third parties.</p> <p>26.3 In liquidation process, the Shareholder's Assembly or the Court appoints a liquidator, accounting expert, to evaluate the financial condition of the Company.</p> <p>26.4 The liquidation project presented by the accounting expert is approved by the Shareholder's Assembly or by the Court.</p> <p>26.5 In the liquidation process the Company is represented from the liquidator, who is authorized to pay all the creditors in accordance with the order determined by the Albanian legislation.</p> <p>26.6 After completion of the creditor's payment process, the financial value and other capitals of the Company, if any, are handed to the Shareholders.</p> <p>26.7 The liquidation acts, after its completion, with the related accounts, are deposited in the National Business Center. After this, the Company is cancelled from this register.</p> <p style="text-align: center;">Chapter VI FINAL PROVISIONS Article 27</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Shqyrtimi i mosmarrëveshjeve	Review of disputes
<p>Kompetente për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve që mund të lindin gjatë ekzistencës së Shoqërisë është Gjykata e Rrethit Gjyqësor Tiranë.</p>	<p>Tirana District Court is the competent authority for resolving the disputes which may arise during the operations of the Company.</p>
<p align="center">Neni 28 Ndryshimet në Statut</p> <p>28.1 Ndryshimet në Statut mund të bëhen me vendim të Asamblesë së Ortakëve.</p> <p>28.2 Ndryshimet janë të vlefshme vetëm nëse ato pasqyrohen në Regjistrin Tregtar.</p>	<p align="center">Article 28 Statute changes</p> <p>28.1 Changes in the Statute can be done with the decision of the Shareholder's Assembly.</p> <p>28.2 Changes are valid only if they are reflected in the Commercial Register.</p>
<p align="center">Neni 29 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky statut është i hartuar në katër kopje në gjuhën shqipe dhe hyr në fuqi me miratimin dhe pranimin e Depozitimit të tij pranë Regjistrat Tregtar.</p>	<p align="center">Article 29 Entry into force</p> <p>This Statute is drafted in four copies in the Albanian language and enters into force with the approval and acceptance of its submission to the Commercial Register.</p>
<p align="right">Tiranë më, 02 Shkurt 2021</p>	<p align="right">Tirana on, 02 February 2021</p>
<p>Ortaku i vetëm</p> <p>KIM WOLTERS</p>   <p>Shoqëria "Smartmatic International Holding B.V."</p>	<p>Shareholder</p> <p>KIM WOLTERS</p>   <p>The company "Smartmatic International Holding B.V."</p>


Frans Gunnink


Frans Gunnink


Edlira Colmensies


Edlira Colmensies

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
DHOMA KOMBËTARE E NOTERISË
DEGA VENDORE TIRANË
NOTER HELENA B. SHËNGJERGJI(VAKO)



DATE 04/02/2021
NR REP 150



VËRTETIM NJËSIE ME ORIGJINALIN

Sot, më datë 04/02/2021, para meje Noteres HELENA B. SHËNGJERGJI(VAKO), Anëtare në Dhomën Kombëtare të Noterisë, Dega Vendore TIRANË, me zyrë në adresën NR.10, BLV."GJERGJ FISHTA", NR.6, NR.8, NR.3, u paraqit personalisht:

KËRKUES/IT:

Fatmir Kazazi, atësia Muharrem, amësia Sabrije, shtetas Shqiptar, lindur në Tiranë dhe banues në TIRANË, me adresë Riza Cerova; Nd. 84, H. 1; Njësia Administrative Nr. 8; Njësia Bashkiake Nr. 8; 1017; Tiranë, lindur më 21/09/1958, gjendja civile "i martuar", madhor, me zotësi të plotë juridike për të vepruar, për identitetin e të cilit u garantova me Leternjoftim ID nr. 034454460 dhe nr. personal F809210460.

Statut i "Smartmatic Albania shpk", dt 02/02/2021

Unë Noterja, pasi i bëra të qartë personit të mësipërm, përgjegjësini penale në rast paraqitje të dokumenti të rremë; bëra krahasimin e përmbajtjes së dokumentit origjinal me fotokopjen e paraqitur, mbi të cilat më rezulton se nuk janë bërë korrigjime, shtesa, fshirje, a shenja të tjera të dyshimta.

Si rrjedhim, në bazë të nenit 62, shkronja "i", nenit 129 të ligjit nr. 110/2018 "Për Noterinë"; Vërtetoj se fotokopja e dokumentit të paraqitur nga kërkuesi para meje Noteres, është e njëjtë me dokumentin origjinal.

Në zbatim të ligjit nr. 9887, datë 10.03.2008 "Për mbrojtjen e të dhënave Personale", unë Noterja deklaroj se do të ruaj dhe përpunoj të dhënat personale të kërkuesit të këtij dokumenti, në mënyrë të drejtë dhe të ligjshme.

NOTER

HELENA B. SHËNGJERGJI(VAKO)

